URBANEARS CONNECTED SPEAKERS

Lotsen
Manuale online

> Informazioni su questo altoparlante

> Utilizzo dell'altoparlante

> Riproduzione tramite Wi-Fi®

> Riproduzione tramite Bluetooth®

> Riproduzione tramite ingresso AUX

> Gestione dei preset

> Solo Mode e Multi Mode

> Assistenza e manutenzione

> Risoluzione dei problemi

> Importanti istruzioni di sicurezza & note legali

> Caratteristiche
> Specifica Tecnica
> Inclusi nella confezione

Caratteristiche

Spotify e preset radio online

Puoi salvare la tua musica preferita sul tuo altoparlante da Spotify[1] e dalle radio online su sette preset diversi. Tieni pronta una serie di stili musicali per ogni stato d'animo e avvia la riproduzione istantanea con la semplice pressione di una manopola.

Assistenza Spotify Connect, Chromecast built-in, AirPlay e radio online

L'altoparlante supporta l'accesso a Spotify Connect[2], Chromecast built-in, AirPlay e migliaia di stazioni radio online.

Riproduzione Multi-Room

Due o più Urbanears Connected Speaker possono essere raggruppati in un sistema multi-room. Riproduci qualcosa di diverso in ogni spazio o sincronizza gli altoparlanti in Multi Mode per riprodurre la stessa musica in ogni stanza della tua casa.

---

1 Per salvare i preset Spotify è necessario avere un account Spotify Premium.
2 Spotify Connect necessita di un account Spotify Premium.

Specifica Tecnica

Gamma di frequenze SPL
60 Hz–20 kHz (±3 dB)

Amplificatori
Due Class-D

Driver
Un tweeter a cupola in neodimio 1", un woofer 4"

Potenza dell'uscita audio
20 W

Voltaggio in ingresso
100–240 V, 50–60 Hz

Picco massimo di consumo di potenza
36 W

Consumo di potenza in stand-by della rete
1.6 W

Peso
2,2 kg (adattatore incluso)

Dimensioni

Larghezza	172 mm
Altezza	193 mm
Profondità	115 mm

Interfacce audio

Wi-Fi®
WPA2, 802.11b/g/n/ac 2,4 GHz/5 GHz con diversity

Bluetooth®
Classic + Low Energy 4,2
AVRCP + A2DP

AUX
Jack stereo 3.5 mm

Inclusi nella confezione

- 1x Lotsen, Urbanears Connected Speaker
- 1x adattatore
- 1x guida rapida, informazioni legali e sicurezza

> Interfacce
> Configurazione iniziale
> L'app Urbanears Connected
> Uso delle manopole
> Regolare le impostazioni dell'equalizzatore

Interfacce

Manopole

01. Manopola del VOLUME
02. Manopola SOURCE

Indicatori di raggruppamento

03. SOLO
04. MULTI

Indicatori della sorgente

05. - streaming Wi-Fi®
06. Preset 1-7 - streaming Wi-Fi®
07. - connessione Bluetooth® wireless
08. AUX - ingresso fisico

Ingressi e uscita

09. Principali ingressi AC
10. Ingresso audio AUX 3,5 mm

Configurazione iniziale

Per ottenere il massimo dall'altoparlante e per abilitare lo streaming cloud, bisogna prima configurarlo. Ciò garantirà inoltre che sia aggiornato con le ultime versioni e caratteristiche del software.

Informazioni necessarie per iniziare

- Lotsen, Urbanears Connected Speaker
- Presa di corrente
- Connessione Wi-Fi® funzionante con accesso a internet veloce per i servizi di streaming
- Smartphone almeno Android 4.03 o iOS 9.0
- l'app Urbanears Connected (disponibile su App Store e Google Play)

Fasi della configurazione iniziale

01. Collegare il cavo dell'adattatore alla presa di alimentazione situata nella parte inferiore del diffusore e l'adattatore a una presa di corrente.

Importante: in alcuni Paesi sono incluse diverse spine per l'adattatore. Utilizzare la spina appropriata per il proprio Paese e collegare unicamente alla tensione di rete corretta, come indicato sull'adattatore.

02. Durante l'operazione di avvio dell'altoparlante, gli indicatori SOLO e MULTI restano accesi. Quando è pronto per l'installazione, l'anello di luci attorno alla manopola SOURCE lampeggerà in modo continuo.

03. Usare il proprio smartphone per cercare l'app Urbanears Connected su Google Play o nell'App Store e avviare il download. Avviare l'applicazione e seguire le istruzioni dell'app per completare l'installazione dell'altoparlante.

Importante: Per installare altoparlanti aggiuntivi sulla stessa rete Wi-Fi®, ripetere i passaggi precedenti per ciascun altoparlante aggiunto. Nell'app Urbanears Connected, toccare il pulsante menu, quindi toccare "Installazione Nuovo Altoparlante" e seguire le istruzioni.

Se l'amplificatore non è nuovo e con la propria confezione, seguire le istruzioni contenute in Impostare manualmente la modalità configurazione.

L'app Urbanears Connected

L'app Urbanears Connected consente di effettuare la prima configurazione e accedere a tutte le funzionalità dell'altoparlante. L'app è compatibile con gli smartphone iOS e Android, e può essere scaricata gratuitamente da Google Play o App Store.

Con l'app Urbanears Connected è possibile:

- Impostare, modificare e riprodurre i preset
- Selezionare una sorgente sonora
- Gestire i gruppi Multi Mode
- Sfogliare e collegarsi a migliaia di stazioni radio online
- Controllare quale canzone o altro è in riproduzione in quel momento
- Regolare le impostazioni dell'equalizzatore
- Regolare le impostazioni individuali e multi-room
- Assegnare un nuovo nome all'altoparlante
- Regolare la qualità dello streaming

Uso delle manopole

Dopo la configurazione iniziale, è possibile utilizzare l'altoparlante semplicemente premendo e ruotando le due manopole poste sul pannello superiore. Può anche essere utilizzato con l'app Urbanears Connected, Spotify e altre applicazioni musicali.

Selezionare una sorgente sonora

Ruotare la manopola SOURCE su una selezione, quindi premere una volta per attivare. Si accenderà la spia accanto alla selezione.

Riproduzione/Pausa

Premere una volta la manopola SOURCE per riprodurre o mettere in pausa la musica.[1]

Brano successivo

Fare doppio clic sulla manopola SOURCE per passare al brano successivo.[2]

Brano precedente

Fare triplo clic sulla manopola SOURCE per tornare indietro al brano precedente.[3]

Salvare un preset

Durante la riproduzione di musica tramite Spotify Connect o radio online, ruotare la manopolaSOURCE fino a un numero selezionato. Tenere premuto per 3 secondi. Fare riferimento a Gestione dei preset.

Aumentare il volume

Ruotare la manopola del VOLUME in senso orario (+) per aumentare il volume.

Abbassare il volume

Ruotare la manopola del VOLUME in senso antiorario (-) per abbassare il volume.

Passare da modalità Solo a modalità Multi

Premere una volta la manopola del VOLUME per passare da Solo Mode a Multi Mode. Le spie indicano in quale modalità si trova l'amplificatore. Fare riferimento a Solo Mode e Multi Mode.

[1] Funzione non supportata in caso di sorgenti AUX.
[2] Funzione non supportata in caso di sorgenti AUX.
[3] Funzione non supportata in caso di sorgenti AUX.

Regolare le impostazioni dell'equalizzatore

L'equalizzatore può essere regolato dall'interno dell'app Urbanears Connected. Bilanciare gli alti e i bassi dell'altoparlante in modo che vadano bene per diversi tipi di musica e trovare il punto giusto di ascolto.

> Riproduzione tramite Spotify Connect
> Riproduzione tramite Chromecast built-in
> Riproduzione tramite AirPlay
> Riproduzione di radio online

Ci sono diverse modalità di riproduzione tramite Wi-Fi. Quando una qualsiasi delle seguenti sorgenti Wi-Fi® è attiva, l'indicatore della sorgente accanto a ☁ risulta acceso, tranne quando è in riproduzione un preset.

Riproduzione tramite Spotify Connect

Spotify Connect consente di controllare l'amplificatore dall'app Spotify.

01. Inizare a riprodurre musica.
02. Selezionare l'altoparlante dal menu "Dispositivi disponibili"

Importante: Spotify Connect necessita di un account Spotify Premium.

Riproduzione tramite Chromecast built-in

L'app Urbanears Connected viene fornita con Chromecast built-in, che consente la riproduzione di musica/brani/podcast/playlist sull'altoparlante dalle tue applicazioni preferite.

01. Toccare il pulsante Trasmetti nell'app musicale, quindi selezionare l'altoparlante dal menu.

Importante: Prima del primo utilizzo è obbligatorio accettare i Termini del Servizio e le Norme sulla Privacy Google sull'app Urbanears Connected.

Riproduzione tramite AirPlay

AirPlay consente la riproduzione di qualsiasi sorgente sonora sull'altoparlante dal proprio dispositivo iOS o computer Apple.

01. Se l'applicazione ha il pulsante AirPlay incorporato, toccare il pulsante e selezionare l'altoparlante dal menu.
02. Per riprodurre qualsiasi suono sull'altoparlante da un dispositivo iOS, selezionare l'altoparlante nel "Centro di Controllo" del dispositivo.

Riproduzione di radio online

L'altoparlante dispone di un servizio di radio online integrato che consente l'accesso a migliaia di stazioni radio di tutto il mondo.

01. Aprire l'app Urbanears Connected e toccare l'amplificatore che si desidera utilizzare per la riproduzione.
02. Passare a "Cloud" nel menu source.
03. Toccare "Internet Radio" e selezionare una stazione da riprodurre.

> Abbinamento Bluetooth®
> Riproduzione tramite Bluetooth®

Per riprodurre la musica da un dispositivo Bluetooth® compatibile, iniziare abbinando il dispositivo con l'altoparlante.

Abbinamento Bluetooth®

01. Ruotare la manopola SOURCE su ᛒ poi tenerla premuta per 3 secondi.
L'indicatore accanto a ᛒ lampeggia lentamente quando l'altoparlante diventa rilevabile.
02. Attivare il Bluetooth® sul proprio dispositivo (smartphone, tablet o computer).
03. Selezionare l'altoparlante dalla lista dei dispositivi Bluetooth® disponibili e accettare l'abbinamento.
I dispositivi risultano abbinati e collegati quando l'indicatore ᛒ del diffusore è illuminato e viene emesso un suono di conferma.

Importante: l'abbinamento Bluetooth® può essere avviato anche tramite app Urbanears Connected.

Riproduzione tramite Bluetooth®

Una volta abbinato l'amplificatore con un dispositivo Bluetooth®, l'abbinamento verrà salvato e ci si potrà ricollegare in qualsiasi momento. L'altoparlante può salvare fino a 8 dispositivi abbinati.

01. Ruotare la manopola SOURCE su ᛒ e premere una sola volta.
02. L'altoparlante si connette all'ultimo dispositivo Bluetooth® abbinato. Se questo non è disponibile, tenterà di connettersi al penultimo.

RIPRODUZIONE TRAMITE INGRESSO AUX

Utilizzare l'ingresso AUX per collegare dispositivi audio direttamente all'altoparlante. È possibile collegare dispositivi audio con uscita AUX compatibile da 3,5 mm, come lettori MP3, smartphone e tablet.

01. Inserire un'estremità del cavo AUX nell'ingresso AUX sulla parte inferiore dell'amplificatore.
02. Inserire l'altra estremità del cavo AUX nella porta di uscita AUX sul dispositivo audio.
03. Ruotare la manopola SOURCE su AUX, quindi premere una sola volta per attivare.

Importante: Durante la riproduzione di musica tramite AUX, è possibile passare al brano successivo o precedente unicamente utilizzando i controlli sul dispositivo collegato.

> Aggiungere preset di Spotify
> Aggiungere preset di radio online

L'altoparlante può salvare fino a sette playlist Spotify preferite o stazioni radio online, e riprodurle immediatamente. Selezionare i singoli preset ruotando la manopola SOURCEfino al numero desiderato e premere per riprodurre.

I preset possono essere aggiunti e gestiti tramite la manopola SOURCE sull'altoparlante, oppure dall'app Urbanears Connected.

Per modificare le singole impostazioni predefinite, è sufficiente salvare un nuovo preset su uno esistente.

Aggiungere preset di Spotify

Per salvare un preset Spotify è necessario avere un account Spotify Premium.

01. Aprire l'app Spotify.
02. Selezionare l'altoparlante dal menu "Dispositivi disponibili" del lettore Spotify.
03. Selezionare e riprodurre la playlist scelta.
04. Mentre la musica è in riproduzione, ruotare la manopola SOURCE fino alla posizione di un preset (1-7).
05. Tenere premuta la manopola SOURCE per 3 secondi finché l'indicatore di posizione dei preset lampeggia e viene emesso un suono di conferma.

Aggiungere preset di radio online

01. Aprire l'app Urbanears Connected.
02. Selezionare l'altoparlante sulla schermata iniziale.
03. Passare a "Cloud" nel menu "source", poi toccare "Internet Radio" (radio online).
04. Selezionare una stazione e toccarla per iniziare la riproduzione.
05. Mentre la stazione radio è in riproduzione, ruotare la manopola SOURCE fino alla posizione di un preset (1-7).
06. Tenere premuta la manopola SOURCE per 3 secondi finché l'indicatore di posizione dei preset lampeggia e viene emesso un suono di conferma.

> Impostazione dell'altoparlante su Multi Mode o Solo Mode
> Riproduzione Multi Mode tramite Spotify Connect
> Riproduzione Multi Mode tramite Chromecast built-in
> Riproduzione Multi Mode tramite AirPlay
> Riproduzione Multi Mode tramite Bluetooth®
> Riproduzione Multi Mode tramite AUX

È possibile aggiungere Urbanears Connected Speaker multipli alla stessa rete Wi-Fi® per formare un sistema multi-room. Utilizzare ogni amplificatore per la riproduzione singola in Solo Mode, o raggruppare fino a cinque amplificatori in Multi Mode per la riproduzione sincronizzata. Multi Mode può essere gestito sul pannello superiore dell'amplificatore o nell'app Urbanears Connected.

Impostazione dell'altoparlante su Multi Mode o Solo Mode

01. Per passare da Solo Mode a Multi Mode dell'amplificatore, premere la manopola VOLUME.
L'indicatore sotto MULTI si accende appena selezionato.
02. Ripetere il passaggio per ogni altoparlante che si vuole aggiungere al gruppo Multi Mode.
03. Per rimuovere un altoparlante dal gruppo, premere di nuovo la manopola VOLUME.
L'amplificatore può anche passare a Solo Mode per lasciare il gruppo Multi Mode.

Importante: In Solo Mode, l'amplificatore è classificato come amplificatore singolo con il proprio nome nel menu "Dispositivi disponibili" su AirPlay e Spotify. In Multi Mode, gli amplificatori sono classificati "Multi" nel menu "Dispositivi disponibili". Anche se un solo amplificatore è impostato su Multi Mode, sarà comunque classificato con il nome "Multi" su AirPlay e Spotify.

Riproduzione Multi Mode tramite Spotify Connect

Spotify Connect permette di riprodurre musica Multi Mode dall'app Spotify.

01. Impostare tutti gli amplificatori che si desidera utilizzare per la riproduzione come gruppo in Multi Mode.
02. Riprodurre la musica e selezionare il gruppo denominato "Multi" dal menu "Dispositivi disponibili".

Importante: Spotify Connect necessita di un account Spotify Premium.

Riproduzione Multi Mode tramite Chromecast built-in

L'impostazione dell'altoparlante per la riproduzione multi-room utilizzando Chromecast built-in viene effettuata dall'app Google Home.

Con questa app è possibile raggruppare i propri Urbanears Connected Speaker tra loro e con altri dispositivi Chromecast built-in.

Importante: quando l'altoparlante è in riproduzione tramite Chromecast built-in il suo indicatoreSOLO è acceso.

Riproduzione Multi Mode tramite AirPlay

Quando si effettua la riproduzione da un dispositivo iOS tramite Wi-Fi®, può essere usato AirPlay.

01. Impostare tutti gli amplificatori che si desidera utilizzare per la riproduzione come gruppo in Multi Mode.
02. Toccare il simbolo AirPlay nel menu "Centro di Controllo", poi selezionare il gruppo chiamato "Multi".

Riproduzione di radio online in Multi Mode

Scegliere una stazione radio online da riprodurre su tutti gli amplificatori del gruppo Multi Mode.

01. Impostare tutti gli amplificatori che si desidera utilizzare per la riproduzione come gruppo in Multi Mode.
02. Nell'app Urbanears Connected selezionare uno degli altoparlanti del gruppo Multi Mode, poi selezionare una stazione radio online da riprodurre.

Riproduzione Multi Mode tramite Bluetooth®

Collegare una sorgente Bluetooth® a un altoparlante e avviare la riproduzione su tutti gli amplificatori del gruppo Multi Mode.

01. Impostare tutti gli amplificatori che si desidera utilizzare per la riproduzione come gruppo in Multi Mode.
02. Ruotare la manopola SOURCE su uno degli amplificatori del gruppo Multi Mode su ᛒ, quindi premere per attivare.
03. Collegare il telefono o un altro dispositivo compatibile all'amplificatore tramite Bluetooth® e avviare la riproduzione.
Fare riferimento a Riproduzione tramite Bluetooth®.

Riproduzione Multi Mode tramite AUX

Collegare una sorgente AUX, come un lettore CD, un telefono o un lettore di vinili, a un amplificatore per avviare la riproduzione su tutti gli amplificatori del gruppo Multi Mode.

01. Impostare tutti gli amplificatori che si desidera utilizzare per la riproduzione come gruppo in Multi Mode.
02. Collegare una sorgente AUX a uno degli amplificatori del gruppo Multi Mode.
03. Ruotare la manopola SOURCE fino ad AUX, poi premere per attivare. Fare riferimento a Riproduzione tramite ingresso AUX.

> Manutenzione
> Pulizia dell'altoparlante
> Informazioni sulla connessione Wi-Fi®
> Impostare manualmente la modalità configurazione
> Ripristinare le impostazioni di fabbrica dell'altoparlante

Manutenzione

Per qualsiasi servizio di assistenza all'altoparlante rivolgersi a personale qualificato. L'assistenza è necessaria quando l'altoparlante subisce un danno qualsiasi o cessa di funzionare normalmente.

L'assistenza qualificata interviene nei casi di danni al cavo o alla spina dell'alimentatore dell'altoparlante, danni causati da liquido o dall'esposizione a pioggia o umidità, danni causati da oggetti estranei o da caduta.

Pulizia dell'altoparlante

Prima di pulire l'altoparlante, scollegare sempre la spina dalla presa di corrente. Usare un panno asciutto e privo di lanugine per pulirne delicatamente la superficie.

Non utilizzare sapone, detergenti o spray per la pulizia

Informazioni sulla connessione Wi-Fi®

Per sua natura, la connessione LAN wireless può subire interferenze radio in presenza di determinate condizioni (prestazioni del router wireless, distanza, ostacoli, interferenze con altri dispositivi senza fili, ecc.)

A seconda del router wireless utilizzato, le prestazioni di alcune operazioni di rete possono variare.

Per informazioni dettagliate sulla connessione tramite router o modem wireless, consultare la relativa documentazione.

Impostare manualmente la modalità configurazione

Una volta tolto l'altoparlante nuovo dalla scatola e averlo collegato all'alimentazione, questo entrerà automaticamente in modalità di configurazione. Se si spostano o si modificano le impostazioni di rete Wi-Fi®, impostare manualmente l'altoparlante in modalità di configurazione.

01. Ruotare la manopola SOURCE su ☁.
02. Tenere premuto finché l'anello di luci attorno a essa lampeggia in modo continuo per cancellare tutte le connessioni di rete Wi-Fi® precedenti.
03. Proseguire con la configurazione. Fare riferimento a Configurazione iniziale.

Ripristinare le impostazioni di fabbrica dell'altoparlante

Il ripristino delle impostazioni di fabbrica cancella tutte le impostazioni personalizzate, i preset, le impostazioni Wi-Fi® e gli abbinamenti Bluetooth® dell'altoparlante.

01. Tenere premute le manopole VOLUME e SOURCE contemporaneamente per 7 secondi finché si accendono gli indicatori SOLO e MULTI.
02. Le impostazioni dell'altoparlante si ripristineranno tornando al loro stato originale dopo circa 1 minuto. L'altoparlante passerà in modalità configurazione e sarà pronto per essere configurato. Fare riferimento a Configurazione iniziale.

> L'altoparlante non si accende
> L'altoparlante non è rilevabile nell'app Urbanears Connected
> Non c'è suono
> L'altoparlante non può connettersi a una nuova rete Wi-Fi®
> L'altoparlante non può connettersi o essere abbinato a un dispositivo Bluetooth®
> Viene richiesto un codice PIN per l'abbinamento dei dispositivi Bluetooth®
> Audio non attivo durante la riproduzione in Multi Mode
> L'altoparlante non risponde
> Non si dispone di un accesso a una rete Wi-Fi®
> Non si dispone di uno smartphone o di un tablet

L'altoparlante non si accende

Assicurarsi che l'altoparlante sia collegato a una presa di corrente AC funzionante utilizzando il cavo di alimentazione. Fare riferimento a Configurazione iniziale.

L'altoparlante non è rilevabile nell'app Urbanears Connected

Se l'altoparlante non è visibile nell'app Urbanears Connected, assicurarsi che:

- L'altoparlante abbia terminato l'avvio. Durante l'avvio, gli indicatori SOLO e MULTI sono entrambi accesi.
- Il dispositivo mobile sia connesso alla stessa rete Wi-Fi® dell'altoparlante.

Se l'altoparlante non viene ancora rilevato nell'app Urbanears Connected:

01. Impostare manualmente l'altoparlante in modalità di configurazione. Fare riferimento a Impostare manualmente la modalità configurazione.

Non c'è suono

Se l'altoparlante è acceso ma non si sente alcun suono, verificare che:

- Il volume della sorgente sonora e dell'altoparlante non siano troppo bassi o disattivati. Fare riferimento a Uso delle manopole.
- Sia stata selezionata la sorgente sonora corretta. Fare riferimento a Uso delle manopole.
- La sorgente sonora desiderata sia collegata. Fare riferimento a Riproduzione tramite Bluetooth® o Riproduzione tramite ingresso AUX.
- L'amplificatore sia collegato a una rete Wi-Fi® quando è in riproduzione tramite Spotify, AirPlay o Chromecast built-in. Fare riferimento a Configurazione iniziale.

L'altoparlante non può connettersi a una nuova rete Wi-Fi®

Se si sposta o si modifica la rete Wi-Fi®, riconfigurare l'altoparlante per utilizzare la nuova rete Wi-Fi®.

01. Ruotare la manopola SOURCE su ⌂.
02. Tenere premuto finché l'anello di luci attorno a essa lampeggia in modo continuo per cancellare tutte le connessioni di rete Wi-Fi® precedenti.
03. Selezionare di nuovo una rete Wi-Fi® dall'app Urbanears Connected.

L'altoparlante non può connettersi o essere abbinato a un dispositivo Bluetooth®

Durante l'abbinamento dell'altoparlante a un dispositivo Bluetooth®, assicurarsi che:

- Il Bluetooth® sia attivo sul dispositivo (smartphone, tablet, computer).
- Il dispositivo e l'altoparlante siano a meno di 10 metri l'uno dall'altro, senza ostacoli di pareti o porte.

Viene richiesto un codice PIN per l'abbinamento dei dispositivi Bluetooth®

Nella maggior parte dei casi, non è necessario un codice pin (password). Se viene richiesto un codice PIN, immettere: 0000.

Audio non attivo durante la riproduzione in Multi Mode

Se la larghezza della banda Wi-Fi® è troppo bassa per una riproduzione Multi Mode di qualità normale, l'audio può iniziare a fermarsi. Regolare la qualità dello streaming per compensare la bassa larghezza della banda Wi-Fi®.

01. Aprire l'app Urbanears Connected e toccare il pulsante menu.
02. Toccare Impostazioni e poi "Qualità Multi streaming".
03. Impostare "Qualità Multi streaming" su "Bassa".

L'altoparlante non risponde

Nel raro caso in cui l'altoparlante non risponda a causa di un problema di software, effettuare le seguenti operazioni:

01. Scollegare l'altoparlante dalla presa a muro.
02. Attendere 15 secondi, quindi ricollegarlo.
03. Attendere l'avvio dell'altoparlante.

Se l'altoparlante continua a non rispondere dopo che l'avvio è completato:

04. Ripristinare l'altoparlante all'impostazione di fabbrica. Fare riferimento a Ripristinare le impostazioni di fabbrica dell'altoparlante.
05. Effettuare di nuovo la configurazione iniziale. Fare riferimento a Configurazione iniziale.

Non si dispone di un accesso a una rete Wi-Fi®

Per avviare la riproduzione sull'altoparlante in assenza di rete Wi-Fi®:

- Collegare un dispositivo compatibile all'amplificatore utilizzando Bluetooth®. Fare riferimento a Riproduzione tramite Bluetooth®.
- Collegare all'amplificatore un dispositivo compatibile utilizzando un cavo. Fare riferimento a Riproduzione tramite ingresso AUX.

Non si dispone di uno smartphone o di un tablet

Per avviare la riproduzione sull'altoparlante senza utilizzare smartphone o tablet:

- Collegare un dispositivo compatibile all'amplificatore utilizzando Bluetooth®. Fare riferimento a Riproduzione tramite Bluetooth®.
- Collegare all'amplificatore un dispositivo compatibile utilizzando un cavo. Fare riferimento a Riproduzione tramite ingresso AUX.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA & NOTE LEGALI

- Leggi notice
- Caution / Avis
- Importanti istruzioni di sicurezza
- Avvertenze
- Installazione e collegamento
- Informazioni su smaltimento e riciclo
- FCC statement
- IC statement
- Ifetel
- Anatel
- **低功率電波輻射性電機管理辦法**
- Limitazione di responsabilità
- Dichiarazione di conformità

Legal notice

© Zound Industries International AB, All Rights Reserved. Zound Industries International AB is trademark referred to as "Zound Industries".

Urbanears and the speaker product, packaging, logo and wordmark are trademarks owned by Zound Industries. Use of the logo is not allowed without permission.

Wi-Fi®, the Wi-Fi logo and the Wi-Fi CERTIFIED™ logo are a certification mark of Wi-Fi Alliance®.

The Bluetooth® wordmark and logo are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries is under license.

Android, Google Play and Chromecast built-in are trademarks of Google LLC.

Apple, AirPlay, iPod, iPhone and the Apple and AirPlay logos are trademarks of Apple Inc. registered in the U.S. and other countries.

IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

Siri and macOS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Spotify® and Spotify Connect logo™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. Spotify Connect logo is subject to third party licenses found here: www.spotify.com/connect/third-party-licenses.

"Made for iPod", "Made for iPhone", and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.

All other trademarks are the property of their respective owners and may not be used without permission.

For more legal information related to this product and to its use in your specific region, and for more detailed information about Zound Industries and partner & license information, please visit the website: www.zoundindustries.com/legal

The user is recommended to visit the Website regularly for up-to-date information.

Zound Industries International AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden

Caution / Avis

This lighting flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of non-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

Le symbole représentant un éclair avec une flèche dans un triangle équilatéral a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence de "tensions dangereuses" sans isolation à l'intérieur du produit qui peut être suffisamment importante pour constituer un risque électrocution.

Warning: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back) as there are no user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

Avertissement : Afin de réduire le risque d'électrocution, ne pas retirer le protection (ou le panneau arrière), car aucune pièce nécessaire ne peut être remplacée par l'utilisateur. Confier toute réparation à un professionnel qualifié.

Avertissement : Afin de réduire le risque d'électrocution, ne pas retirer le protection (ou le panneau arrière), car aucune pièce nécessaire ne peut être remplacée par l'utilisateur. Confier toute réparation à un professionnel qualifié.

La prise électroménager sert à couper l'alimentation de l'appareil, ainsi l'utilisateur qui le souhaiterait fournir aura l'appareil contenant des instructions d'utilisation et d'entretien importantes.

Importanti istruzioni di sicurezza

01. Leggere le presenti istruzioni.
02. Conservare le presenti istruzioni.
03. Osservare tutte le avvertenze.
04. Seguire tutte le istruzioni.
05. Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
06. Pulire solo con un panno asciutto.
07. Non coprire le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
08. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, bocchette di calore, stufe ed apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
09. Non annullare l'obiettivo di sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame uguali, una più grande dell'altra. Una spina messa a terra ha due lame uguali e un terzo dente di terra. Il terzo dente o lungo o quello obiettivo serve per il vostro sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alle vostre prese, consultare un elettricista per sostituire la presa obsoleta.
10. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga calpestato o schiacciato, in particolare in corrispondenza delle spine, della prese di parti in un funzionamento dell'apparecchio.
11. Utilizzare solo accessori / supporti forniti dal produttore.
12. Utilizzare solo con supporti, supporti, treppiedi, carrelli o tavolo specificati dal produttore o venduti insieme al prodotto. Se si usa un carrello, prestare attenzione quando si sposta il carrello/apparecchio per evitare lesioni causate dal ribaltamento.
13. Scollegare l'apparecchio durante i temporali o se non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
14. Tutte le riparazioni devono essere eseguite da personale qualificato. Lassistenza è richiesta quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo, come ad esempio il danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, il versamento di liquidi o la caduta di oggetti all'interno dell'apparecchio, l'esposizione dell'apparecchio a pioggia o umidità, il funzionamento normale o la caduta.

Avvertenze

Tenere il prodotto e gli accessori fuori dalla portata dei bambini piccoli. Non ingerire gli pallini.

Non installare il prodotto in una zona che impedisca l'accesso alla presa di corrente o all'accoppiatore dell'apparecchio, in quanto possono comportare difficoltà nel staccare il prodotto dall'alimentazione dovesse essere funzionale accessibile in qualsiasi momento.

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esponete l'apparecchio ad spruzzi o umidità. Non esporre il prodotto a gocce o spruzzi e non posizionare oggetti pieni di liquidi, ad esempio vasi, sopra l'apparecchio.

Non fate cadere per forza prodotti.

Non copritu il prodotto, per esempio con tovaglie o tovaglioli.

Non posizionare troppo vicino alla fiamma o altre sorgenti di calore, ad esempio candele accese, prodotti contenenti fiamme o fonti di calore prodotte dal processo stesso.

Non inserire pezzi del corpo o oggetti nella porta del basso, per evitare il rischio di lesioni.

L'adattatore esterno è utilizzato come dispositivo di scollegamento e deve rimanere facilmente accessibile.

Prima di installare o utilizzare l'apparecchio, consultare i dati elettrici in modo da garantire la compatibilità con l'alimentazione elettrica locale. Utilizzare solo il cavo di alimentazione fornito dal produttore. Modelli adattatore esterno: DY0601-1001200-R, prodotto da: ITEC.

Questo apparecchio è di classe II o con doppio isolamento. Il cablaggio di protezione di messa a terra di modo da non richiedere una presa di terra al sicuro.

Installazione e collegamento

Collegare il prodotto solo alla tensione di rete corretta indicata sull'etichetta.

Utilizzare solo l'adattatore specificato nella sezione di avvertenze o contrassegnato sul prodotto.

Non installare il prodotto in un posto riparato. Il prodotto, a seconda di lasciare libera lo spazio di ventilazione. Non impedire la ventilazione coprendo le aperture. Non posizionare oggetti pesanti o fiamme libere sopra il prodotto.

Non collocare sul tappeto che ostacola la ventilazione.

Per maggiori informazioni su smaltimento e riciclo, visitare il sito web: http://www.urbanears.com

FCC statement

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IC statement

This device complies with RSS247 of Industry Canada.

Cet appareil est conforme à la norme RSS247 d'Industrie Canada.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme à la norme RSS sans licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

This device complies with the IMP exposure limits for an uncontrolled environment set forth by Industry Canada. Canada and maintain IMP exposure and compliance can be obtained from Industry Canada.

Cet appareil est conforme aux exigences d'exposition RF du Canada concernant les limites d'exposition aux radiofréquences dans un environnement non contrôlé. Les informations sur l'exposition au RF et de conformité pour le Canada peuvent être obtenues auprès d'Industrie Canada.

To comply with Industry Canada RF radiation exposure limits for general population/uncontrolled exposure, this device must be installed with a minimum distance of 20 cm from all persons.

Pour être conforme aux limites d'exposition aux radiations RF d'Industrie Canada pour la population générale/l'exposition non contrôlée, cet appareil doit être installé à une distance minimale de 20 cm des personnes.

This Class B digital device complies with Canadian ICES-003. CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada. CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Ifetel

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Anatel

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo e não pode causar interferência a sistemas em caráter primário.

O USO PRIOLIGADO DESTE APARELHO NA FAIXA 5150 - 5350 MHZ NÃO RECOMENDADO. Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra prejuízos de interferência de 5150 a 5350 MHz de sistemas de satélites de órbita não-geoestacionária. Este equipamento pode causar interferência nos sistemas de satélites.

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條經型式認可之低功率射頻電機，非經核准，公司，商號或使用者不得擅自變更頻率，加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停止操作，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法管理之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Limitazione di responsabilità

Si prega di notare che la disponibilità dei servizi di terze parti, compresi, ma non solo, Chromecast built-in, AirPlay, Spotify o compatibilità di prodotto con gli stessi, è soggetta ai consenso dei terzi dei rispettivi provvedimenti legali e di licenza. Di conseguenza, Zound Industries non può garantire il corretto funzionamento di tutte le applicazioni di terze parti disponibili con tali servizi di terze parti, servizi e/o prodotti. Zound Industries.

Le disponibilità di servizi di terze parti potrebbe necessitare di una modifica o di la licenza per il Zound Industries non si assume la responsabilità della disponibilità per servizi.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Zound Industries dichiara che questo prodotto è conforme alle direttive 2014/53/UE e RoHS 2011/65/UE.

Per la dichiarazione di conformità, visitare il seguente sito web: www.urbanears.com/ce

Progettato a Stoccolma - Prodotto in Cina

CE